

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	2
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe im Zusammenhang mit dem Gerät	7
4 Liste der Messungen	9
5 Allgemeine Messbedingungen	10
5.1 Allgemeines	10
5.2 Vorbereitung der zu prüfenden Maschine und Reihenfolge der Prüfverfahren	11
5.3 Energieversorgung der Maschinen	11
5.4 Prüfprogramm	12
5.5 Umgebungsbedingungen	12
5.6 Wasserversorgung	12
5.7 Reiniger	14
5.8 Klarspüler	14
5.9 Salz	15
6 Gemeinsame Reinigungs- und Trocknungsleistungsprüfungen	15
6.1 Allgemeines	15
6.2 Beladung	15
6.3 Anschmutzungen	16
6.4 Zubereitung und Aufbringen der Anschmutzungen	16
6.5 Trocknen des angeschmutzten Geschirrs	25
6.6 Beladen und Betreiben	26
7 Bewertung der gemeinsamen Reinigungs- und Trocknungsleistung	27
7.1 Allgemeines	27
7.2 Allgemeine Anforderungen, um die nachfolgende Reinigungsbewertung zu ermöglichen	28
7.3 Bestimmung der Trocknungsleistung	28
7.4 Bestimmung der Reinigungsleistung	32
7.5 Ergebnisse	36
8 Energie- und Wasserverbrauch und Zeit	36
8.1 Allgemeines	36
8.2 Messverfahren	37
9 Luftschallemission (Geräusch)	39
Anhang A (normativ) Maßgedecke und Servierteile (Beladung nicht im AHAM-Stil)	40
Anhang B (normativ) Beladung im AHAM-Stil	42
Anhang C (normativ) Darstellung der Verteilung der Anschmutzungen	43
Anhang D (normativ) Prüfmaterialien für Laboratorien	45
Anhang E (normativ) Beschreibung der Referenzmaschine (Typ 1)	48

	Seite
Anhang F (informativ) Anschriften von Lieferanten	52
Anhang G (normativ) Mikrowellengerät und Umluft-Wärmeschrank	56
Anhang H (informativ) Leitfaden für das Bewerten der Reinigungsleistung	59
Anhang I (normativ) Prüfgehäuse für Geschirrspüler	61
Anhang J (informativ) Flussdiagramm – Prüfablauf für EN 50242	62
Anhang K (informativ) Farbtabelle	63
Anhang L (informativ) Format des Prüfberichts	64
Anhang M (informativ) Einstellen des Wasserverbrauchs in der Referenzmaschine	67
Anhang N (normativ) Beschreibung der Referenzmaschine [Typ 2]	69
Anhang O (normativ) Zusätzliche Aspekte des Energieverbrauchs von Geschirrspülern	73
Anhang ZA (informativ) Bilder der angeschmutzten Teile	77
Anhang ZB (informativ) Messunsicherheit	80
Anhang ZC (informativ) Toleranzen und Kontrollverfahren	81
Anhang ZD (informativ) Vorlage für den Prüfbericht	82
Anhang ZZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Anforderungen an die Energieverbrauchskennzeichnung nach der abzudeckenden delegierten Verordnung (EU) Nr. 1059/2010 der Kommission	84
Anhang ZZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Ökodesign-Anforderungen nach der abzudeckenden Verordnung (EU) Nr. 1016/2010 der Kommission	85
Anhang ZZC (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den Ökodesign-Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 der Kommission	86
Literaturhinweise	87
Bilder	
Bild 1 – Stellung der Gläser auf dem Glasdrehteller des Mikrowellengeräts	20
Bild G.1 – Illustration 1: Positionen der Temperatursensoren am oberen, mittleren und unteren Drahtgitterboden	57
Bild G.2 – Illustration 2: Wärmeschrank, gefüllt mit angeschmutztem Geschirr (Bilder der angeschmutzten Teile: siehe Anhang ZA)	58
Bild I.1 – Prüfgehäuse für Geschirrspüler	61
Bild N.1 – Maximaler Wasserstand am Ende des Programms	71
Bild N.2 – Beladungsplan der Referenzmaschine [Typ 2]	72
Bild O.Z1 – Messverfahren für die Betriebsarten mit niedriger Energieaufnahme („left-on“ und „Aus“)	74
Tabellen	
Tabelle 1 – Bewertung zur Bestimmung des Trocknungsindex	30
Tabelle 2 – Bewertung der Reinigungsprüfungen	32
Tabelle 3 – Bewertung zur Bestimmung des Reinigungsindex	33
Tabelle 4 – Numerische Werte des t-Faktors für statistische Berechnungen	35
Tabelle L.1 – Einzelergebnisse für Testmaschinen und Referenzmaschine	66
Tabelle ZB.1 – Relative erweiterte Unsicherheit ^a der gemessenen Werte nach dieser Europäischen Norm	80

	Seite
Tabelle ZD.1 – Vorlage für den Prüfbericht.....	82
Tabelle ZZA.1 – Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der delegierten Verordnung (EU) Nr. 1059/2010 der Kommission vom 28. September 2010 zur Ergänzung der Richtlinie 2010/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Kennzeichnung von Haushaltsgeschirrspülern in Bezug auf den Energieverbrauch [ABl. L 314, 30.11.2010] und dem Normungsauftrag M/481 der Kommission	84
Tabelle ZZB.1 – Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Verordnung (EU) Nr. 1016/2010 der Kommission vom 10. November 2010 zur Durchführung der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung von Haushaltsgeschirrspülern [ABl. L 293, 11.11.2010] und dem Normungsauftrag M/481 der Kommission	85
Tabelle ZZC.1 – Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der Verordnung (EG) Nr. 1275/2008 vom 17. Dezember 2008 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an den Stromverbrauch elektrischer und elektronischer Haushalts- und Bürogeräte im Bereitschafts- und im Aus-Zustand [ABl. L 339, 18.12.2008] und dem Normungsauftrag M/439 der Kommission	86